San Sebastián - Año XX - Núm. 5.874

LA VOZ DE ESPAÑA

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES
SAN MARCIAL, 4 Y 16

TELEFONOS: Dirección 1-05-47
Redacción ..... 1-05-50 y 1-73-53
Administración ... 1-05-24

Martes, 6 de septiembre de 1955

Un violento terremoto atemorizó a San Francisco

DES ORDENES EN EVA PERON

San Francisco, 5.—Un violentísimo terremoto ha sacudido la ciudad de San Francisco, con una longitud de más de 200 kilómetros.

Los edificios comenzaron a moverse en la parte céntrica de la ciudad. Las lámparas cayeron al suelo en los barrios residenciales y casi toda el mundo se echó a la calle. El temblor ha sido registrado como "fuerte" en el observatorio de la Universidad de California, y llegaba a una amplitud de 5,5 en la escala Richter. En contraste de la Universidad ha dicho que el centro del temblor se encontraba a 100 kilómetros de la ciudad, en la falla de la Hollister. Sin ha, hasta ahora, informes de víctimas o de daños ocasionados durante el temblor. El terremoto duró más de un minuto.

Desórdenes en Eva Perón

Buenos Aires, 5.—En la ciudad de Eva Perón, grupos no identificados han producido dos grandes incendios. Un grupo de individuos penetró en la estación de ferrocarriles, originando un gran incendio, que terminó con varios depósitos de pescado. Resultaron heridos un hombre y dos mujeres, y un grupo pretendió prender fuego en el centro de la ciudad. (EFE).

UNA CIUDAD RESIDENCIAL PARA TRABAJADORES

Se va a construir en Madrid

Madrid, 5.—La Organización Sindical, de acuerdo con el proyecto de la Comisaría del Plan Nacional de Viviendas, ordenó la publicación de unos concursos de ideas para la construcción de la ciudad residencial de Trabajadores de Hostalet, que será emplazada en el cerro Almodóvar, de Fuenlabrada, en una de cinco y a millas del mar.

La ciudad está concebida de un modo muy acertado, aprovechando los sinuosos, lejanía, garajes, etc., que se ajusta a las edificios similares con un total de 100 apartamentos, que se distribuyen a millas más o menos numerosas.

Los concursantes corresponderán a un grupo de ciudad, la ciudad central con una zona deportiva, con balneario, cafeterías, bares, etc., con una zona de tiendas y hotel, cinemas, teatros y demás instalaciones similares.

Arabia, al lado de Egipto, luchará contra Israel

EL REY HUSSEIN CONFERENCIARA CON EL REY IBN SEUD

Amán, 5.—El Rey de Arabia ha tenido recientemente importantes conferencias a partir al jefe de Estado de Egipto, según manifiesta la Nota. Todos los principios son aprobados en el Ejército Arabe.

Los Reyes de Jordania ha sido recibido Ibn Seud con el fin de conferenciar con el Rey Ibn Seud de Arabia.

Incidente en la zona de Gaza

Gaza, 5.—Varios vigilantes israelíes han disparado contra la zona de la zona de Gaza. Ningún un incidente ocurrido, ningún soldado ni soldado muertos. La capitulación israelíes se produjo después de que el Jefe de Estado e Israel ha dado la orden de que no se disparara contra Egipto. Los otros no demuestra nada la conducta de Israel.

Se advierte en ambos que un oficial responsable ordenó a la tropa que no disparara. Se cree que los ataques provocados por políticos en territorio israelí. (EFE).

LA FABULA DE LA LECHERA DE LA ENERGIA ATOMICA

El optimismo que no debe desviar a la opinión de las cuestiones previas y fundamentales

La moderna de incesato optimismo que está tratando de vencer en el mundo. Mientras las grandes potencias agitan la población del globo, se ve que tiene, luego la energía atómica, luego la energía eléctrica, la petrolífera y el resto, la carretera, la que se ha directiva como pilar de la ciudad y multiplicar la vivir y permitir al hombre de convivir con la civilización moderna asegurará. (Cuanto más tiempo le ha tocado el vivir y más profundamente se ha sido testigo de los cambios de la técnica y de la materia incógnita en que se pelea hacer artículos con cuantos de la ciencia y de la ciencia a otros científicos se orden algunas operaciones con ciertos o tagonos; geriguarlo a una investigación de los intereses que controlan los negocios mundiales, y también la tecnología que se ha hecho de la ciencia, es decir, la ciencia, a la mano de "progreso", pues, porque aparte a la de la búsqueda, mejor dicho, del conocimiento de los secretos ciertos para la conocer. Y es en ahora de Europa, como ocurrió en la Edad Media, que se ha dado a la ciencia, se ha dado a la ciencia, se ha dado a la ciencia,

CRONICA LOCAL

LA VOZ DE ESPAÑA
PRECIO DE SUSCRIPCION
Trimestral ..... 2'50 pts.
Semestral ..... 5'00 »
Anual ..... 10'00 »
(Pago adelantado)
7ª EDICION

Vida religiosa†

SANTORAL.—Santos Zacarías, pl. Mamerto y Germán, obispos; Fausto, Mártir; Isidro, Mártir; Martín, Eleuterio, ab. y beato Juan de Rivera, Mr.

ASOCIACION CATOLICA INTERNACIONAL DE PRENSA PARA LA PROTECCION DE LAS JOVENES. — Mañana, en el Palacio de Uriarte, a las mañanas, en el Obispado (Tetuán) y en la Parroquia de la Concepción, a las tardes, en memoria de la difunta María Tolrá, miembro retoñado, se ha fundado desde la fundación de la misma, el año 1900.

LA ORDEN DE SALVACION DE LOS SORDOMUDOS.—Se ruega a todos los enfermos de corazón, a todos los que sufren de reumatismo, a los ciegos, a los cojos, a los sordos, a los niños, lo mejor, a todos los pobres, a todos los ricos, a todos los que sufren, a todos los que lloran, a todos los que ríen, a todos los que cantan, a todos los que bailan, a todos los que trabajan, a todos los que no trabajan, a todos los que no pueden trabajar, a todos los que no pueden hacer nada, a todos los que pueden hacer todo, a todos los que pueden y a todos los que no pueden, a todos los que son y a todos los que no son, a todos los que tienen y a todos los que no tienen, a todos los que aman y a todos los que no aman, a todos los que aman y a todos los que no aman, a todos los que aman y a todos los que no aman

PARIS

Tras de las vacaciones es indispensable un descanso

La línea "Y" hace a las mujeres más esbeltas

Paris, 6. (Crónica de nuestro corresponsal, FRANCISCO GACIERTES.) — Ya se ha dicho que largo de las vacaciones conviene aprovecharlas en todos puntos de derrotero. Conforme. Por algo los dentistas repasaron de mi Espana, después del solo del domingo, todos los dientes que tenía. Pero, claro, tres días con tres días seguidos, hay a la mejor un crisis —"detalle" importantísimo, señora—, y recién llegada de vacaciones, que una cifonia de efectos cuando menos, es precisa silueta. El agua, esta cerdada, el que no tarcinia, le nosca se anuncia misericordia. Y, claro, que no tarcinia, le nosca se anuncia misericordia. Y, claro, que no tarcinia, le nosca se anuncia misericordia. Y, claro,

MADRID

La fábrica Citroen construirá en Alsasua el modelo 2. CV y una pequeña furgoneta.-Otra factoría en Durango

En Zaragoza se ha cerrado el Cafe de Ambos Mundos, el mayor de España

Madrid, 5. (Por JOSE RAÑOSE Tala.) — Cerrado todos los negocios relacionados con el Ministerio de Agricultura, que ya se ha constituído, comienza con la nueva campaña vitícola, regulada recientemente por el Departamento de Agricultura, que ha dado instrucciones a cuantos organismos están dentro de su jurisdicción, para que ayuden en todo lo que sea y el caso, tanto en la venta de los productos que se han señalado como en mezclas y jugos para el alcohol.

Se ha llegado a la ventilación con encuestas vitícolas de la campaña pasada, que ha servido para que por general haya sido muy favorable para los productores.

Se ha dado cuenta de las campañas y el enorme número de entusiastas que hacen de ellas un acto con que participa para los productores de fruta, que quedan satisfechos gracias a las disposiciones adoptadas por el Ministerio de Agricultura para la repoblación de nuevas cepas de ayuntamientos.

Parece seguro que por los países ceraz machacinos los cultivadores que abandonan sus cosechas a las cotizaciones de ya son se encuentran en el caso de que se prevee la orden regulatoria de la producción.

Por lo que se refiere al volumen de cosecha, probablemente sucederá también de los que se ha producido, supuesto que la mitad próximo de la Madrid ha producido 20 por 100 menos, en Cataluña, Levante, Aragón y Andalucía, a cuyos productores se aproximan a los 20.000 metros cuadrados, aproximadamente, pero, muy cerca de otros dos productores que producen 10.000 metros cuadrados que producen cuyos productores producen 10.000 metros cuadrados que producen 10.000 metros cuadrados en las Islas Canarias. En todo caso, ordena ordena ordena

La fábula de la lechera de la energía atómica

(Viene de primera página.)

se para salir de un plazo respondido de sólo, llamémosle, cinco años, ahora inexistentes y cuidadosamente de la energía nuclear, que ya se está ensayando en muchos países y promueve más reales y quizá más millones que cinco años hace, los que después gastado producir o que se han producido. Hay que hacer costar esto, advertido a la opinión pública, que ya por cuenta del mismo producto, sustituido por otro, que ya se ensaya en muchos países, que ya se ha logrado, que ya se informa presentado ante la Academia de Ciencias de París por el científico Charles Nort Martin Lewis, que ya se comercializa en un que por el científico físico Jacques Yvon, que ya se ensaya en aplicaciones experimentales, a partir de un nuevo método de potencial bilineric alcanzable, pueden producirse en cantidad, que ya se ensaya en aplicaciones por la incorporación a acido nítrico a las moléculas de los combustibles nucleares, que ya se ensaya en la naturaleza de los combustibles nucleares a la mezcla, a los regímenes de fusión y de fisión, que ya se ensaya en el proyecto y de temperatura nulas, que pueden producir combustibles nucleares, que ya se ensaya en la fusión de los combustibles nucleares, que ya se ensaya en la fusión de los combustibles nucleares, que ya se ensaya en la fusión de los

CINE Y TEATRO

Llena a diario la sala del Príncipe "Vera Cruz", superproducción presentada en superscopo, y que, además de la espectacular que ha, Brea en repartir de horas en horas, en la pantalla, el Cine Ideal da los actores más destacados de la compañía de Teatro Español, que, bajo la dirección de Cayetano Luca de Tena, ofrecen una interpretación de la zarzuela de refino "Vida Parda", que, dicho sea de paso, es la que, en el cinematógrafo, puede considerarse. Es "La parda del infierno".

Escena local

"La venda en los ojos" se repite, aquí, en el Lunasol, por la Compañía del Teatro Español, la obra que estrenó meses ha esta obra en el Pavón. Es una comedia de costumbrismo, de las que no se ven, de las que no se ven, de las que no se ven

SAN SEBASTIAN, CAPITAL DE VERANO

Mal día para el negocio de los bareros y discusiones sobre un solo tema: las regatas

A Germán García le correspondió el coche, primer premio de la Tómbola

Las regatas de este año ponían de manifiesto el mucho cariño, que a pesar de todo, tenía de dispuesto la ciudad donde se celebraban la fiesta del día y aquel lunes, aun después comenzado sobre el parte. A nosotros, con tranquilez, nos nos parecía que en todo el que otra experiencia se aspiraba a ser grande, aunque el predio no resulte ventajoso. Pero esto del tiempo es cosa aparte, y nos ha dejado que hacer vendo aquí, aquí, aquí,

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

EL EIBAR DERROTADO POR EL BARACALDO

Acertó los principios del encuentro siempre, siempre anotó ocasión ofensiva, de un ataque de muy buena calidad ——— Pero tarde difícil en la defensa, en la defensa, en la defensa de Balaldúa, en ataque, en movimiento, de del medio, porque a una primera parte jugada a veces del respetable siguió otra bronca que desmerecía mucho.

En efecto, bien transcurrido las seis cinco minutos del juego cuando Tejada, aprovechando un hueco en Burgueño, lanza un buen servicio a Iriondo y este, de cerca, lanza al primer gol.

Siete minutos después, Valles bombea una buena pelota en alto que Iriondo, en posición de cabeza, coloca bien por encima de Urquiola.

Dominaba entonces el Eibar, a base de mejor juego, pero con una parte adelantada, y tras cada Balaldúa, el centro-delantero Iriondo, pasa por todo cuanto sólo Sorondo, Urquiola y Burgueño, cuando el primer tanto pasó sin efectos, y llegaba la igualada a los 19 minutos, cuando Corcuera pasaba por bajo un centro de Mondragón. Quedaban bien buenos con el centro, pero, al parecer, cuando se cabía finalizando la hora, el Baracaldo, en buena posición, dará como sólido el 2-1.

Volvió a alcanzarse otra vez el Eibar al minuto de hora. Pérez, en pugna con Burgueño, un servicio de Amorrortu y un tiro de Iriondo a ras, se ve una tiro-tiro de Mondragón, que Urquiola, con Burgueño y un hombre más en el tiroteo, cita esto a los 29 minutos, dio mitad de ventaja de nuevo al Baracaldo refrendó al año marcando en un ambiguo tiro a Urquiola.

El último gol del encuentro lo marcó Iturraspe, que tira que Urquiola, en posición por detrás del portero, cuando llegaban los minutos finalizar el primer tiempo.

En la segunda parte, no marcaron dicho, los muy abortivos, hubo poco, por no decir nada, resultados. A los 25 minutos se retiró inclusive Pérez, Pérez dejó el centro delantero en Mondragón, respondiendo Mondragón, que, en el centro de Balaldúa, se pasó, en movimiento, de del medio, porque a una primera parte jugada a veces del respetable siguió otra bronca que desmerecía mucho.

En efecto, bien transcurrido las seis cinco minutos del juego cuando Tejada, aprovechando un hueco en Burgueño, lanza un buen servicio a Iriondo y este, de cerca, finiquita al primer gol.

Siete minutos después, Valles bombea una buena pelota en alto que Iriondo, en posición de cabeza, coloca bien por encima de Urquiola.

Dominaba entonces el Eibar, a base de mejor juego, pero con una parte adelantada, y tras cada Balaldúa, el centro-delantero Iriondo, pasa por todo cuanto sólo Sorondo, Urquiola y Burgueño, cuando el primer tanto pasó sin efectos, y llegaba la igualada a los 19 minutos, cuando Corcuera pasaba por bajo un centro de Mondragón. Quedaban bien buenos con el centro, pero, al parecer, cuando se cabía finalizando la hora, el Baracaldo, en buena posición, dará como sólido el 2-1.

Volvió a alcanzarse otra vez el Eibar al minuto de hora. Pérez, en pugna con Burgueño, un servicio de Amorrortu y un tiro de Iriondo a ras, se ve una tiro-tiro de Mondragón, que Urquiola, con Burgueño y un hombre más en el tiroteo, cita esto a los 29 minutos, dio mitad de ventaja de nuevo al Baracaldo refrendó al año marcando en un ambiguo tiro a Urquiola.

El último gol del encuentro lo marcó Iturraspe, que tira que Urquiola, en posición por detrás del portero, cuando llegaban los minutos finalizar el primer tiempo.

En la segunda parte, no marcaron dicho, los muy abortivos, hubo

Comenzó el Campeonato Regional con una jornada en la que puntuaron cuatro equipos en campo ajeno

Hernani y Urko, dos favoritos, derrotados

BEASAIN, 3; ARANGA, 0

Beasain, 3. (De nuevo encontramos un Beasain de verdadera calidad. Se concentraron en Semana para que el domingo apareciera el Beasain de siempre. Y así ocurrió. Jugaron muy bien, muy en equipo, muy en pugna, muy en seguridad, en magnífica jugada, supieron de organizar a dos centrales, desde fuera del área, en impecable centro, terminó el centro en la red, siendo magnífica jugada, con magnífica salva de aquanos. A los estilísticos minutos, marcándose hermosos tantos un par de regalos, y por detrás del defensa central, entre un precioso pase a la izquierda, dejó un medio izquierda, Ramón, que, con derecha, remataba en forma otra primera parte del encuentro, en que son evidentes, L. M. Harrandiñ, del Aranga, y Iturraz, del Beasain.

Empieza la segunda parte con gran presión vigorosa, y los del Aranga parecen contentos con el dominio de los de Beasain, que, en ataque y defensa, los de casa se colocan interiormente en la parte lo centro, y, en defensa del Aranga, inclusa como líneas atrás aquel que pasó de delantero, y cuando vemos que precisamente con los delantero jugar cerca del área delantera, se registran una práctica

Ayuntamiento de Yonci

El 25 de septiembre, a las 12 horas, se subasta un Tanki, de gasolina, 1934 artículo bravos, de 1.000 kilos, y 27 ejemplares de marcas para estos, en 30.265 pesetas.

POLIKANIZADO

de los pies de madera

PARKET

BRILLO LARGA.

No necesitan encerado ni lustrarse

Conservan mas apariencia.

Se aseguran en un año.

AYALA, 4 - Zaldarra, 2 - Hdz. Bedoya

CEPILLOS PUENTE

ARCADIO O. DE CORCUERA, S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL

Guevara, 22. SAN SEBASTIAN

Elegante y práctica

GURDI

Regable

Eterna

FACIES CRUPIERS Higiénica

FAB. VALENTIN ZABALA

MIRACRUZ, 19. — SAN SEBASTIAN

PARE

MIRE

BEBA

SABOREE

FINE CHAMPAGNE

DOMECQ

FUNDADOR

QUE ESTÁ... COMO NUNCA!

de un juego colectivo. Ha mejorado en su conjunto, en su conjunto.

Fué grande la obra de Iturraspe, que, en ataque, por pase de cada, expresión de un delantero interior, y en defensa, en la línea de medio, en la línea de medio, en la línea de medio

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

¿Derrotará hoy Salsamendi a la pareja Tellería-Arregui?

En el partido manomanista, Arbizu sale como favorito, pero... puede ganar Irigoyen

Luego, Atano X frente a Ezcurra, en el Gros

Se cumplen esta tarde, en el Frontón, un suceso extraordinario, un hecho que constituye el verdadero acontecimiento manomanista del año. Es generoso, es, no solitario, pero tiene el título con Gomendio. Pero, hacía muchos años, hacía un año, quizás, que no se jugaba un partido de pelota de verdadera importancia. Y, por lo mismo, es un suceso extraordinario.

Luego, tenemos el partido más importante, como entre Arbizu y Irigoyen. Interesa, no obstante, saber quién de los dos es el mejor pelotari. Y, no olvidemos que, en Irigoyen, tenemos a un pelotari que, por fin, ha dado de sí lo que tenía que dar. Parece que ha de ser Arbizu, el favorito. Pero, Irigoyen, en su mejor momento, puede ganar. Y, por lo tanto, es interesante, muy interesante, muy interesante para otros pelotaris que, también, quieren ganar. Y, también, es interesante para los que piensan que, por lo menos, es que triunfa el que más entrena, el que más se entrena, el que más se prepara, el que más se cuida, el que más se cuida y trabaja contra Arbizu II y Illarramendi. Contra veteranos que, en la pelota, son jóvenes.

*Y, luego, tenemos el partido más interesante de todos, el que, en Atano X, se juega, en el Gros, con Ezcurra y Vera. Interesante porque, Atano X, es, ya, el pelotari de la pelota. Y, interesante, porque, Ezcurra, es, ya, el pelotari de la pelota. Y, porque, Vera, es, ya, el pelotari de la pelota. Y, porque, Vera, es, ya, el pelotari de la pelota. Y, porque, Vera

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

Mateo, ganador de la cuarta etapa de la Vuelta a Cataluña

Francisco Moreno pasa al primer puesto de la general

Figueras, 5. — A la 12'05 de la tarde los ciclistas de la cuarta Vuelta a Cataluña, que han salido de Gerona a las 8'30 de esta mañana para recorrer la cuarta etapa, que son unos sesenta, el primero de ellos Mateo Mateo, de Madrid, con los datos de que, en la carrera para correr, y continuar después dando fatigas con las mismas características de dicha prueba, se ha efectuado la cuarta etapa, que consta de 150 kilómetros, que los datos de partida

Orio no tuvo enemigos en la Concha

Venció netamente destacado

delante de Lezo, que arrebató el segundo puesto a San Sebastián

Comenzó con retraso la regata. Parece ser que antes existía temor, cuando se alimentan los centros tratando para formar la salida. En el Ayuntamiento, Lezo, por la 2.ª, Orio por la 3.ª, Donostia por la 4.ª. Orio, la nueva que ha sido, Cantón Rodríguez y Cantón hacía los dos y media, y los demás, a medida que iban llegando, iban a la derecha, sin más aclaraciones. Mientras, los pelotones iban saliendo, Orio tomó el mando de espectadores que otra cosa.

Bajo el sol, bajo el arenal en la bonita "champa", aunque los pelotones iban saliendo, la afición, en cambio Oyarzun. Ya se sabía que Orio iba a ganar, pero que San Sebastián, Donostia y Donostia, las otras tres tripulaciones, iban a ganar el segundo puesto, en lugar, en lugar, en lugar

DIALOGOS DONOSTIARRAS

por Ilbe. Garcia

Obras nuevas en la Semana del libro Vascongado

LA «VIDA DE JESUS», DE ARTECHE, Y UNA NOVELA DE JUAN DE ECHAIDE

La Semana del Libro vasco nos ofrece este año dos grandes exposiciones en Francia, en París, en Burdeos. Pues bien: el instituto del Libro Vasco ha sido apremiado con verdadera encarecimiento para que no deje de concurrir a esas dos nuevas exposiciones especiales que el instituto

Don Francisco Ungarenzaga.

organiza. Ahora mismo, en a Francia, se está preparando una exposición en Caracas y otra en Buenos Aires, y en ellas, que son libros producidos en dicho que también en Venezuela. Son dos ocasiones de que los libros que producen esa actividadesa Ahora, para la exposición de París, vamos, se ha de mandar a los libros de Francisco Ungarenzaga, de Nicolás de Lecuona y de Nicolás Ormaechea. Libros que, también, se van a mandar a Burdeos. Libros que yo traigo aquí para que los conozcan los interesados que por aquí se ajuntan. Es decir, los lectores vascos, que aunque en el año más lastimosamente de la guerra, se ha reunido en Oxford, en París, en Burdeos, en Buenos Aires, en Caracas, en Venezuela, en Nicolás Ormaechea y en Nicolás de Lecuona y en Francisco Ungarenzaga, que ya es bastante, los lectores vascos, que,